



ITF House
49 - 60 Borough Road
London SE1 1DR

Telephone +44 207 403 2733
Fax+44 207 357 7871

9 1

International Transport Workers' Federation
Federation internacional de los Trabajadores del
Transporte Fédération Internationale des ouvriers de
transport International Transport Workers' Federation
Internationale der Transportarbeiter-
Föderation International Transport Workers' Federation
Международная Федерация Транспортных Работников
Türk Hava Yolları Sendikası

m

Do wszystkich afiliowanych

ITF E-Circular No. 126/E.126/A.41/2013

OGS/SMC/IC/ckr 4 October 2013 Dear

Przyjaciele,

Dziękujemy! Pomogliście w walce o prawa pracownicze w DHL Turcja

Dzisiaj 1600 pracowników Kurierzy DHL w Turcji wygrali prawo do bycia reprezentowanym przez związek zawodowy TUMTIS.

"Po długiej walce nareszcie mamy zawiadomienie o kompetencjach do negocjacji zbiorowych w DHL Turcja od Ministerstwa Pracy i Ochrony Socjalnej. To zwycięstwo TUMTIS nie zawdzięcza wyłącznie swojej pracy, ale jest to zwycięstwo zbiorowej pracy i międzynarodowej solidarności ruchu związkowego. Dziękuję każdemu związkowi, siostrom i braciom, którzy dołożyli starań, abyśmy odnieśli to zwycięstwo."
Kenan Ozturk, przewodniczący TUMTIS.

Od prawie dwóch i pół roku pracownicy magazynów DHL oraz łańcucha dostaw w całej Turcji pracowali przeciwko ogromnej korporacji, która mnożyła im przeszkody w przystąpieniu się do związków zawodowych, jakie sobie wybrali. Ich wysiłki w dążeniu do zorganizowania się w związki zawodowe spotykały się z odmową, zwolnieniami z pracy oraz zastraszaniem pracowników przez lokalny Zarząd DHL. Aby im pomóc Światowy Ruch Związkowy, Społeczność Turecko/ Kurdyjska oraz obrońcy praw człowieka zaczęli działać.

Wy podnieśliście ich świadomość oraz wzmocniliście walkę pracowników DHL w Turcji silną linią wsparcia jaką otrzymali od przedstawicieli związków zawodowych na całym świecie.

Wasi pracownicy zmobilizowali pracowników DHL, aby głośno domagali się swoich praw i nie bali się głosić hasła "SZACUNEK DLA PRACOWNIKÓW DHL-a W TURCJI". Wezwaliście Rząd Turecki oraz Zarząd DHL do opamiętania. Wzięliście udział w Globalnych Dniach Akcji, które rozpoczęły się 12/12/12. Następnie w dniu 26 marca br. byliście świadkami zwolnień pracowników oraz zastraszania ich rodzin przez Zarząd DHL. Byliście obecni na corocznych spotkaniach udziałowców DHL w latach 2012 oraz 2013 gdzie domagaliście się praw pracowniczych. Wasze związki organizowały solidarne pikety tak, aby nasi pracownicy czuli wasze wsparcie i solidarność. Turecki Premier Recep Tayyip Erdogan, oraz DHL CEO Frank Appel usłyszeli głosy tysięcy pracowników z całego świata poprzez zorganizowany protest internetowy.

Te akcje oraz inne inicjatywy związkowe wysłały silny sygnał do udziałowców, klientów, inwestorów DHL oraz do Tureckiego Rządu i Deutsche Post DHL w Niemczech że nie jesteśmy sami w walce o nasze prawa.

Ta solidarność międzynarodowa i wsparcie było źródłem zachęty i dało siłę tym pracownikom oraz ich rodzinom, którzy uwierzyli w TUMTIS.

ITF jest dumny, że może ogłosić zwycięstwo i nadal będzie koordynować działania solidarności i nacisku w razie potrzeby dalszej obrony praw pracowniczych.

W imieniu TUMTIS oraz pracowników dziękuję wam za okazaną solidarność.

Stephen Cotton
ITF Acting General secretary